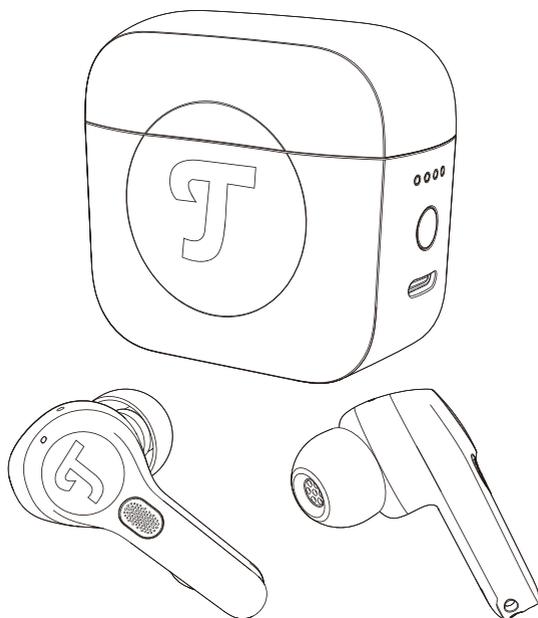


Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



AIRY®

AIRY TWS PRO

In-Ear-Bluetooth-Ohrhörer

Teufel

Inhaltsverzeichnis

Einführung	3	4. Verwendung der Ohrhörer	15
Allgemeine Informationen	4	5. Aufladen	16
Hinweis	4	5.1 Aufladen der Ohrhörer.....	16
Rückgaberecht.....	4	5.1.1 Ladezeit	16
Reklamationen.....	4	5.1.2 Überprüfen des	
Zu Ihrer Sicherheit.....	5	Batteriestands der Ohrhörer .	16
Bestimmungsgemäße		5.2 USB-C-Ladung.....	17
Verwendung	5	5.2.1 Ladezeit	17
Warenzeichen	6	5.2.2 Überprüfen von	
1. Verpackungsinhalt	7	Batteriestand der Ladebox	17
2. Produktübersicht	8	5.3 Kabelloses Laden.....	17
2.1 Ohrhörer.....	8	6. Wartung und Pflege	18
2.2 Ladebox	9	6.1 Reinigen der Ohrhörer und der	
2.3 Ohrhörer-LED-Anzeigen	10	Ladebox.....	18
2.4 LED-Anzeigen der Ladebox..	11	6.2 Aufbewahrung der Ohrhörer in	
3. Erste Schritte	13	der Ladebox	18
3.1 Ein-/Ausschalten	13	7. Teufel Headphone App	19
3.2 Wahl der richtigen		8. Fehlerbehebung.....	20
Ohrpassstücke.....	13	9. Technische Daten	23
3.3 Koppeln der Ohrhörer	14	10. Konformitätserklärung	24
3.4 Informationen zur kabellosen			
Bluetooth-Verbindung.....	14		

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die Teufel AIRY TWS PRO Bluetooth-Ohrhörer entschieden haben, die ein außergewöhnliches Klangerlebnis für Ihre Unterhaltung bieten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie die Ohrhörer zum ersten Mal benutzen. Die Anleitung bietet Ihnen nützliche Informationen und erleichtert den Einstieg.

Allgemeine Informationen

Hinweis

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen in keiner Weise eine Haftung der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH in irgendeiner Form reproduziert oder in irgendeiner Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie oder Aufzeichnung übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.1

März 2024

Reklamationen

Im Falle einer Reklamation ist die Rechnungsnummer erforderlich, damit Ihre Reklamation bearbeitet werden kann. Die Rechnungsnummer finden Sie auf dem Verkaufsbeleg (dem Produkt beigelegt) oder auf dem PDF-Dokument zur Auftragsbestätigung.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Rückgaberecht

Wenn Sie von Ihrem Rückgaberecht Gebrauch machen möchten, bitten wir Sie, auf die Originalverpackung zu achten. Wir können die Rückgabe von Ohrhörern nur mit der Originalverpackung akzeptieren. Ohrhörer, die ohne Originalverpackung zurückgegeben werden, werden nicht akzeptiert.

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die „Teufel AIRY TWS PRO“ Ohrhörer wurden für die Wiedergabe von Audiosignalen entwickelt, die kabellos über Bluetooth® von einem externen Player übertragen werden. Die Ohrhörer eignen sich auch für die Verbindung mit Bluetooth-kompatiblen (Mobil-) Telefonen. Verwenden Sie die Ohrhörer nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Die Ohrhörer sind nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



Bevor Sie die Ohrhörer benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Nur so können alle Funktionen sicher und zuverlässig genutzt werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie auch an alle nachfolgenden Besitzer weiter.

Warenzeichen

© Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Apple, iOS und Siri sind ein Warenzeichen der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Android und Google Assistant sind Warenzeichen von Google LLC.

Bluetooth®

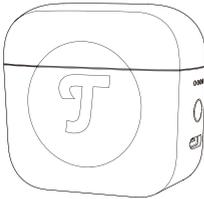
Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen und im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Warenzeichen durch Lautsprecher Teufel erfolgt unter Lizenz.

1. Verpackungsinhalt

Packe den Karton vorsichtig aus und achte darauf, dass die folgenden Teile enthalten sind. Wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlen sollte, darf das Gerät nicht verwendet werden. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder einen Kundendienstvertreter.



1x Paar Ohrhörer mit Ohrpasstücken



1x Case



4x Paare an Ohrpasstücken



1x USB-C-zu-A-Kabel

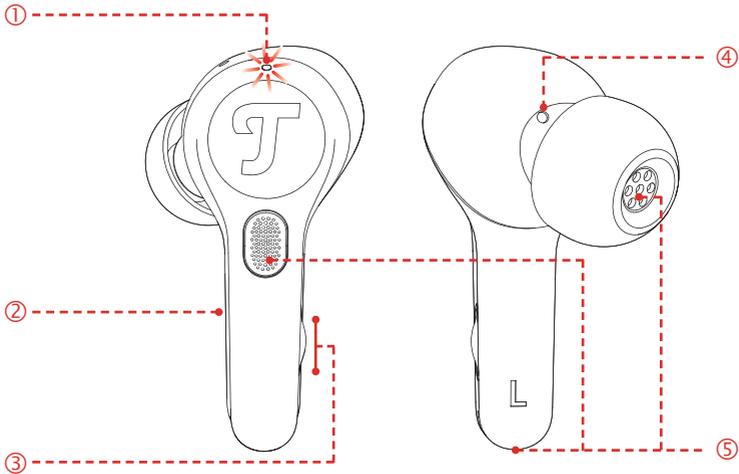


1x Mehrsprachige Kurzanleitung

1x Sicherheitsbroschüre

2. Produktübersicht

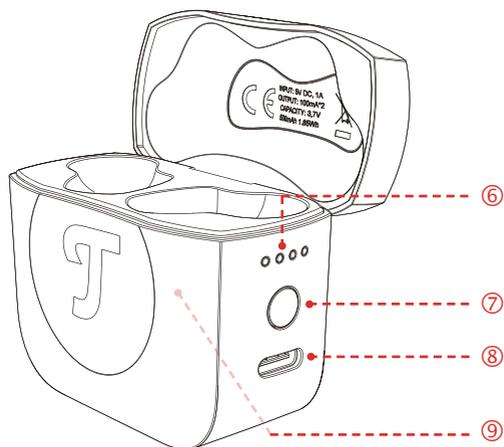
2.1 Ohrhörer



Die „AIRY TWS PRO“ verfügen über die folgenden Bedienelemente:

1. Status-LED
2. Touch-Schieberegler
3. Drucktaster
4. Trageerkennungssensor
5. Mikrofone

2.2 Ladebox



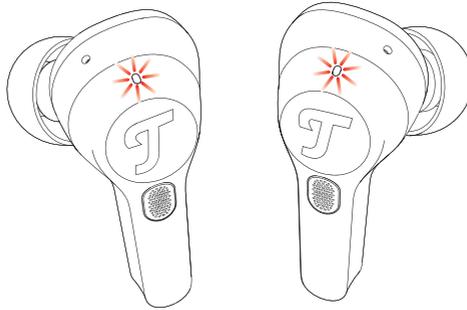
6. Status-LED (weiß) (x4)

7. Drucktaste

8. USB-C

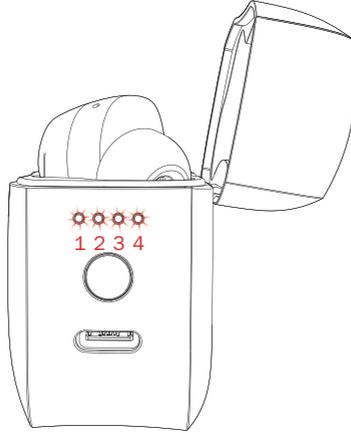
9. Kabelloses Aufladen (Rückseite
von Case)

2.3 Ohrhörer-LED-Anzeigen



Ohrhörerstatus	LED-Anzeige
Einschalten	<p>Die LED zeigt den Batteriestand des Ohrhörers in verschiedenen Farben an.</p> <p>Wenn der Batteriestand mehr als 71 % beträgt, leuchtet die LED grün, wird heller, leuchtet 3 Sekunden lang konstant und erlischt dann.</p> <p>Wenn der Batteriestand zwischen 46–70 % beträgt, leuchtet die LED gelb, wird heller, leuchtet 3 Sekunden lang konstant und erlischt dann.</p> <p>Wenn der Batteriestand zwischen 21–45 % liegt, leuchtet die LED orange, wird heller, leuchtet 3 Sekunden lang konstant und erlischt dann.</p> <p>Wenn der Batteriestand zwischen 11–20 % liegt, leuchtet die LED rot, wird heller, blinkt wiederholt langsam, während das Gerät eingeschaltet ist.</p> <p>Wenn der Batteriestand zwischen 1–10 % liegt, leuchtet die LED rot, wird heller, leuchtet 3 Sekunden lang und erlischt dann.</p> <p>Wenn der Akku leer ist, leuchtet die LED 3 Sekunden lang rot und erlischt dann.</p>
Ausschalten	Aus
BT-Kopplungsmodus	Schnelles Blinken in Blau, bis ein Gerät gekoppelt ist oder die Zeit überschritten wird (1 Minute)
BT verbunden	Konstant blau für 3 Sekunden
Standby	Pulsiert blau, bis ein Gerät verbunden ist oder die Zeit überschritten wird
Geräteliste löschen	Blinkt schnell blau, rot, blau, dann aus.

2.4 LED-Anzeigen der Ladebox



Übersicht über die LED-Anzeigen der Ladebox.

Ladebox-Status	LED-Verhalten der Ladebox
Die Status-LEDs blinken entsprechend dem Ladevorgang:	<p>0–20 % Ladung: LED 1 wird heller und leuchtet eine Zeit lang konstant. Nachdem die restlichen drei LED dies wiederholen, erlöschen sie alle vier. Schließlich wiederholen die vier LEDs die oben genannten Abläufe, bis der Batteriestand über 20 % liegt.</p> <p>21–45 % Ladung: LED 1 leuchtet konstant. LED 2 wird heller und leuchtet eine Zeit lang konstant. Nachdem die restlichen zwei LED dies wiederholen, erlöschen alle drei. Schließlich wiederholen die drei die oben genannten Vorgänge, bis der Batteriestand mehr als 45 % beträgt.</p> <p>46–70 % Ladung: LED 1 und LED 2 leuchten konstant. LED 3 wird heller und leuchtet eine Zeit lang konstant. Nachdem LED 4 dies wiederholt, erlöschen die beiden. Schließlich wiederholen die beiden die oben genannten Vorgänge, bis der Batteriestand mehr als 70 % beträgt.</p> <p>71–99 % Ladung: LED 1, LED 2 und LED 3 leuchten konstant. LED 4 wird heller und leuchtet eine Zeit lang konstant, dann erlischt sie. Dieser Vorgang wird so lange wiederholt, bis der Akku vollständig geladen ist.</p>
Ladevorgang abgeschlossen	<p>100 % Ladung: Alle 4 LEDs leuchten 1 Minute lang konstant, dann erlöschen sie.</p>

Ladebox-Status	LED-Verhalten der Ladebox
Beim Anschließen des USB-Ladekabels	Die LEDs zeigen den aktuellen Batteriestand für eine Sekunde an und wiederholen dann das aufsteigende Muster entsprechend dem Ladefortschritt.
Beim Trennen des USB-Ladekabels	Die LEDs zeigen den aktuellen Batteriestand für 3 Sek. an. Dann schalten sich die LEDs aus.

3. Erste Schritte

3.1 Ein-/Ausschalten

1. Öffnen Sie die Ladebox, dann werden die Ohrhörer automatisch eingeschaltet.
2. Setzen Sie die Ohrhörer in die Ladebox ein und schließen Sie die Ladebox, dann werden die Ohrhörer ausgeschaltet und geladen.



3.2 Wahl der richtigen Ohrpasstücke

Für eine optimale Audioleistung ist es wichtig, die richtige Größe der Ohrpasstücke zu wählen. Wählen Sie die Größe, die Ihnen den besten Komfort und die beste Passform in jedem Ohr bietet. Möglicherweise müssen Sie alle vier Größen ausprobieren, um die beste Passform zu ermitteln. Außerdem kann für jedes Ohr eine andere Größe erforderlich sein.

HINWEIS

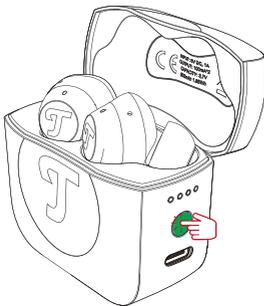
Sprechen Sie laut, um die Passform zu testen. Ihre Stimme sollte nun auf beiden Ohren gedämpft klingen. Falls dies nicht zutrifft, wählen Sie eine andere Passstückgröße. Dies sollte im ANC-AUS-Modus überprüft werden.

Stecken Sie den rechten Ohrhörer in Ihr rechtes Ohr und den linken Ohrhörer in Ihr linkes Ohr.

Setzen Sie die Ohrhörer in einem leichten Winkel in die Ohren ein und drehen Sie sie leicht in den Gehörgang, damit sie bequem und fest sitzen.

3.3 Koppeln der Ohrhörer

1. Wenn Sie die Ladebox zum ersten Mal öffnen, beginnt die Kopplung über die Ohrhörer automatisch. Die LEDs an den Ohrhörern blinken blau.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und führen Sie die Kopplung mit dem Bluetooth-Gerät „Teufel AIRY TWS PRO“ durch. Die LED leuchtet 3 Sekunden lang konstant blau, wenn sie verbunden sind.
3. Falls die Ohrhörer vorher mit einem anderen Gerät gekoppelt wurden, legen Sie die Ohrhörer in das Ladecase und öffnen Sie den Deckel des Ladecase. Betätigen Sie die Drucktaste des Ladecase 1,5 Sekunden lang. Dann wechseln die Ohrhörer in den Kopplungsmodus und das neue Gerät kann sie erkennen und die Verbindung herstellen.
4. Wenn die Ohrhörer bereits mit einem Gerät gekoppelt sind, werden sie automatisch wieder mit diesem Gerät verbunden. Wenn innerhalb von 60 Sekunden keines der gekoppelten Geräte verfügbar ist, wechseln die Ohrhörer in den Verbindungsmodus.



3.4 Informationen zur kabellosen Bluetooth-Verbindung

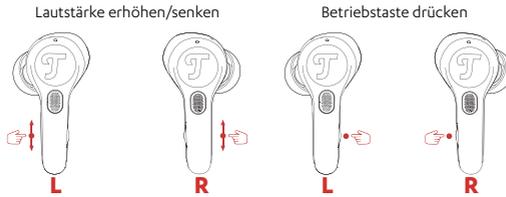
Die Ohrhörer sind mit Bluetooth 5.2 kompatibel. Es können zwei Geräte gleichzeitig verbunden werden.

Wenn Ihre Audioquelle hochauflösende Audiocodierverfahren wie SBC und AAC unterstützt, wird die Musik automatisch in hoher Audioqualität wiedergegeben.

Die gekoppelten Geräte stellen nach dem Einschalten sofort die drahtlose Bluetooth-Verbindung her und sind betriebsbereit.

Wenn die Ohrhörer eingeschaltet werden, versuchen sie automatisch, sich mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät zu verbinden.

4. Verwendung der Ohrhörer



Wiedergabesteuerung

- ▶|| Drücken Sie kurz auf den L- oder R-Drucktaster für die Wiedergabe bzw. das Pausieren der Musik.
- ▶▶ Tippen Sie zweimal auf den L- oder R-Drucktaster, um zum nächsten Titel zu springen.
- ◀◀ Tippen Sie dreimal auf den L- oder R-Drucktaster, um zum vorherigen Titel zurück zu springen.
- ▲▶▶ Schieben Sie den Touch-Schieberegler nach oben, um die Lautstärke zu erhöhen.
- ▶ Schieben Sie den Touch-Schieberegler nach unten, um die Lautstärke zu senken.

Anrufe

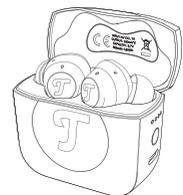
- ☎ Drücken Sie kurz den L/R-Drucktaster, um einen Anruf anzunehmen/zu beenden.
- Drücken Sie zweimal den L/R-Drucktaster, um den aktuellen Anruf zu halten und den neu eingehenden Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie zweimal den L/R-Drucktaster, um zwischen Anrufen zu wechseln.
- 1,5 Sek. 🚫 Drücken Sie auf die Mitte des L/R-Drucktasters, um einen Anruf abzuweisen.
- 1,5 Sek. Drücken Sie auf die Mitte des L/R-Drucktasters, um den Anruf nach Beendigung des aktuellen Gesprächs aus der Warteschleife zu holen.

Geräuschunterdrückung und Aware-Modus

- 1,5 Sek. 🎧 Drücken Sie auf die Mitte des L/R-Drucktasters, um über die App zwischen „Geräuschunterdrückung ein“, „Aware-Modus“ und „Geräuschunterdrückung aus“ zu wechseln.

Ladebox-Taste

- Drücken Sie kurz auf die Ladebox-Taste, um den Batteriestatus anzuzeigen.
- 1,5 Sek. Drücken Sie auf die Mitte der Ladebox-Taste für die Bluetooth-Kopplung.
- 4 Sek. Drücken Sie lange auf die Ladebox-Taste, um die Geräteliste zu löschen.
- 8 Sek. Drücken Sie sehr lange auf die Ladebox-Taste für die TWS-Kopplung.



5. Aufladen

5.1 Aufladen der Ohrhörer

Die Ohrhörer laden sich auf, während sie sich in der Ladebox befinden.

5.1.1 Ladezeit

Die vollständige Aufladung der Ohrhörer kann bis zu 2 Stunden dauern.

HINWEIS

Eine vollständige Aufladung der Ohrhörer ermöglicht bis zu 7,5 Stunden Betrieb.

5.1.2 Überprüfen des Batteriestands der Ohrhörer Während der Verwendung der Ohrhörer

Wenn die Ohrhörer mit einem Apple- oder Android-Gerät verbunden sind, zeigt dies den ungefähren Batteriestand in der Nähe der oberen rechten Ecke des Bildschirms und in der Benachrichtigungsleiste an.

Dieser angezeigte Batteriestand ist nicht sehr genau. Für die Anzeige des aktuellen Batteriestands verwenden Sie bitte ein Batterie-Widget für Android oder iOS oder die begleitende App.

Während des Ladevorgangs der Ohrhörer

Wenn ein Ohrhörer in die Ladebox eingesetzt wird, leuchtet die entsprechende Ladeanzeige je nach

Ladezustand.

Batteriestatus

Die LED zeigt den Batteriestand des Ohrhörers in verschiedenen Farben an.

Wenn der Batteriestand mehr als 71 % beträgt, leuchtet die LED grün, wird heller, leuchtet 3 Sekunden lang konstant und erlischt dann.

Wenn der Batteriestand zwischen 46–70 % beträgt, leuchtet die LED gelb, wird heller, leuchtet 3 Sekunden lang konstant und erlischt dann.

Wenn der Batteriestand zwischen 21–45 % liegt, leuchtet die LED orange, wird heller, leuchtet 3 Sekunden lang konstant und erlischt dann.

Wenn der Batteriestand zwischen 11–20 % liegt, leuchtet die LED rot, wird heller, blinkt wiederholt langsam, während das Gerät eingeschaltet ist.

Wenn der Batteriestand zwischen 1–10 % liegt, leuchtet die LED rot, wird heller, leuchtet 3 Sekunden lang und erlischt dann.

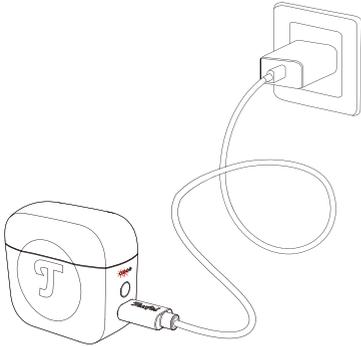
Wenn der Akku leer ist, leuchtet die LED 3 Sekunden lang rot und erlischt dann.

5.2 USB-C-Ladung

In der Ladebox werden die Ohrhörer bei Nichtgebrauch aufbewahrt und aufgeladen.

⚠️ ACHTUNG

Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem behördlich zugelassenen Netzteil, das den örtlichen Vorschriften entspricht (z. B. CE, CCC).



1. Schließen Sie das kleine Ende des mitgelieferten USB-Kabels an den USB-C-Anschluss an.
2. Schließen Sie das andere Ende an ein USB-Ladegerät an (nicht mitgeliefert).

HINWEIS

Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass die Ohrhörer die richtige Betriebstemperatur zwischen 0 und 45 °C aufweisen.

5.2.1 Ladezeit

Die vollständige Aufladung der Box kann bis zu zwei Stunden dauern. Wenn sich die Ohrhörer in der Box befinden, variiert die Ladezeit.

HINWEIS

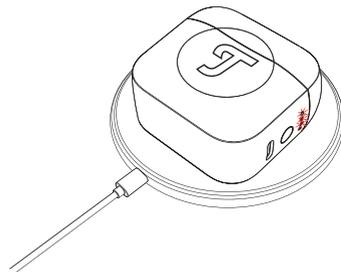
Wenn die Box vollständig aufgeladen ist, können Sie die Ohrhörer bis zu 4 Mal aufladen.

5.2.2 Überprüfen von Batteriestand der Ladebox

Die LED-Leistungsanzeigen befinden sich auf der Vorderseite der Box und leuchten entsprechend dem Batteriestand wie folgt:



5.3 Kabelloses Laden



6. Wartung und Pflege

6.1 Reinigen der Ohrhörer und der Ladebox

Die Ohrhörer und die Ladebox sollten regelmäßig gereinigt werden.

Bauteil	Reinigungsverfahren
Ohrpasstücke	Entfernen Sie die Ohrpasstücke der Ohrhörer und waschen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Ohrpasstücke gründlich abspülen und trocknen, bevor Sie sie wieder an den Ohrhörern befestigen.
Ohrhörerausgänge	Nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder ähnlichem reinigen. Hinweis: Stecken Sie niemals ein Reinigungswerkzeug in den Ausgang.
Ladekontakte (an Ohrhörern und Box)	Reinigen Sie sie regelmäßig mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder ähnlichem, um Rostbildung zu vermeiden.
Ladebox	Nur mit einem trockenen, weichen Wattestäbchen oder ähnlichem reinigen.

6.2 Aufbewahrung der Ohrhörer in der Ladebox

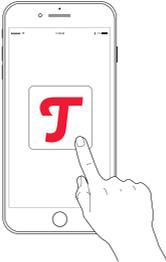
Bewahren Sie die Ohrhörer in der Ladebox auf, um Schäden an den Ohrhörern beim Transport zu vermeiden. Die Ohrhörer werden in der Ladebox automatisch aufgeladen, so dass immer die längst mögliche Batteriebetriebszeit zur Verfügung steht.

- Öffnen Sie die Ladebox, heben Sie den Deckel an und setzen Sie den linken Ohrhörer in das linke Ladefach und den rechten Ohrhörer in das rechte Ladefach.

Die Ohrhörer werden magnetisch in die Ladefächer gezogen.

- Schließen Sie die Ladebox.

7. Teufel Headphone App



8. Fehlerbehebung

Falls Probleme mit dem Ohrhörer oder der Ladebox auftreten, finden Sie in der folgenden Tabelle Symptome und Lösungen für häufige

Probleme. Wenn Sie Ihr Problem immer noch nicht lösen können, wenden Sie sich an den Teufel-Kundendienst.

Symptom	Lösung
Ohrhörer lassen sich nicht einschalten	<ol style="list-style-type: none">1. Setzen Sie die Ohrhörer in die Ladebox, um den Ladevorgang zu starten.2. Stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer nicht im Standby-Modus befinden, und wecken Sie sie bei Bedarf auf, indem Sie auf den Drucktaster tippen.
Ohrhörer lassen nicht mit dem Mobilgerät verbinden	<ol style="list-style-type: none">1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät die Bluetooth-Technologie unterstützt.2. Auf dem Mobilgerät: Schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus und wieder ein.3. Löschen Sie den Teufel AIRY TWS PRO In-Ear-Ohrhörer aus der Bluetooth-Liste auf Ihrem Mobilgerät. Verbinden Sie sich wieder.4. Bewegen Sie Ihr Mobilgerät näher an die Ohrhörer und weg von Störungen oder Hindernissen.5. Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät.6. Löschen Sie die Kopplungs-Liste der Ohrhörer und verbinden Sie sie erneut. Um die BT-Geräteliste zu löschen, setzen Sie die Ohrhörer in die Ladebox und halten Sie die Ladebox-Taste 4 Sekunden lang gedrückt.

Symptom	Lösung
Ohrhörer lassen sich nicht aufladen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer richtig in die Ladebox eingesetzt sind. 2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie der Ladebox nicht leer ist. 3. Achten Sie darauf, dass sich keine Verschmutzungen oder Ablagerungen auf den Ladekontakten in der Box oder an den Ohrhörern befinden. 4. Wenn Ihre Ohrhörer hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt waren, lassen Sie die Ohrhörer auf Raumtemperatur abkühlen und versuchen Sie dann, sie erneut zu laden.
Die Ladebox lässt sich nicht aufladen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie den Batteriestand der Box, indem Sie die Box öffnen. Laden Sie die Box bei Bedarf mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel auf. 2. Überprüfen Sie, dass beide Enden des USB-Kabels richtig und sicher eingesteckt sind. 3. Wenn Ihr Ladegerät hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt war, lassen Sie es auf Raumtemperatur abkühlen und versuchen Sie dann, es erneut zu laden.
Kein Ton	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tippen Sie auf Ihrem Mobilgerät auf Wiedergabe, um sicherzustellen, dass ein Audiotitel wiedergegeben wird. 2. Setzen Sie die Ohrhörer in die Ladebox, um den Ladezustand der Ohrhörer zu überprüfen. Laden Sie die Ohrhörer bei Bedarf auf. 3. Erhöhen Sie die Lautstärke auf dem Mobilgerät. 4. Bewegen Sie Ihr mobiles Gerät näher an die Ohrhörer (10 m) und weg von Störungen oder Hindernissen. 5. Verwenden Sie eine andere Musikquelle. 6. Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät.

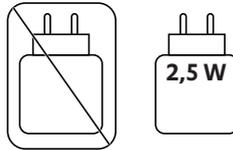
Symptom	Lösung
Kein Ton von einem Ohrhörer	Vergewissern Sie sich, dass beide Ohrhörer geladen sind und dass sie mit Ihrem Bluetooth-Gerät gekoppelt und mit diesem verbunden sind. Achten Sie auch darauf, dass die Ohrhörer richtig in Ihre Ohren eingeführt sind.
Schlechte Klangqualität	<ol style="list-style-type: none"> 1. Achten Sie darauf, dass beide Ohrhörer sicher in Ihren Ohren sitzen. 2. Verwenden Sie eine andere Musikquelle. 3. Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät zu verbinden. 4. Bewegen Sie Ihr mobiles Gerät näher an die Ohrhörer (10 m) und weg von Störungen oder Hindernissen. 5. Entfernen Sie alle Ablagerungen oder Ohrenschmalzansammlungen von den Ohrhörern und Ohrhörerausgängen.
Ohrpasstücke fallen ab	Befestigen Sie die Passstücke sicher an den Ohrhörern.
TWS-Kopplung (für verlorene und nachgekaufte neue Ohrhörer)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, dass auf Ihrem Wiedergabegerät keine Bluetooth-Verbindung aktiviert ist. 2. Setzen Sie die zwei Ohrhörer in die Ladebox. 3. Die Kopplung wird mit 3 Mal kurzem Drücken auf beide Ohrhörer durchgeführt.

9. Technische Daten

Treibergröße:	Ø10 mm Vollbereich
Max. Pegel während der BT-Wiedergabe:	100 dB SPL (A) (gemäß EN-50332)
Batterie:	Ohrhörer (x2): Lithium-Ionen, 3,7 V, 50 mAh Ladebox (x1): Lithium-Ionen, 3,7 V, 500 mAh
Funknetz:	Bluetooth®
Frequenzbänder in MHz:	2400 – 2483,5
Sendeleistung in mW/dBm:	< 10 mW/< 10 dBm
USB-Ladestrom:	5 V 0,5 A

Weitere technische Daten finden Sie auf unserer Website.

Technische Änderungen vorbehalten!



Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 2,5 Watt reichen.

Für das Laden des Lautsprechers empfehlen wir den Lautsprecher Teufel Power Adapter 30 W USB-C E030-1P200150VE. Mit diesem Ladenetzteil liegt die Leistungsaufnahme im Off-Mode unterhalb des durch die Ökodesign-Verordnung geforderten Grenzwerts von 0,5 W.

10. Konformitätserklärung

CE Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt, dass dieses Produkt mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgenden Internetadressen abgerufen werden:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Lautsprecher Teufel GmbH, Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Deutschland)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 00800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Online-Support:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt
Kontakt:
www.teufelaudio.com/contact

Für die Richtigkeit dieser Informationen wird keine Gewähr übernommen.
Technische Änderungen, Druckfehler und sonstige Irrtümer vorbehalten.